EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.9.2020
COM(2020) 588 final

2020/0274 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvosto hyväksyi 8. heinäkuuta 2019 päätöksen[1] komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Mauritanian kanssa uuden kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja kyseisen sopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan tekemiseksi (asiakirjat 10402/19 ja 10231/19). Mainitun päätöksen 1 artiklan 2 kohdan nojalla komissio neuvotteli nykyisen pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyi 15. marraskuuta 2019, rajoitetusta jatkamisesta, jotta kalastustoiminta ei keskeytyisi pitkäksi aikaa. Mainittuun neuvoston päätökseen liitetyissä neuvotteluohjeissa (asiakirja 10231/19 ADD1) täsmennetään, että tällainen pidennys ei saa olla pidempi kuin yksi vuosi.

Pöytäkirjan voimassaoloa jatkettiin 8. marraskuuta 2019 kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella[2] (asiakirja 12928/19) yhdellä vuodella 15. marraskuuta 2020 asti.

Mauritanian kanssa käytiin syyskuun 2019 ja helmikuun 2020 välisenä aikana neljä neuvottelukierrosta kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen pöytäkirjan uusimisesta, mutta neuvotteluja ei saatu päätökseen.

Nykyisen terveystilanteen vuoksi (covid-19-pandemia) ja pöytäkirjan voimassaolon jatkamisesta huolimatta on käynyt selväksi, ettei uudesta sopimuksesta ja pöytäkirjasta käytäviä neuvotteluja saada päätökseen ajoissa, jotta voitaisiin välttää kalastustoiminnan keskeytyminen, kun pidennetty voimassaolo päättyy. Siksi neuvosto valtuutti 26. kesäkuuta 2020[3] komission neuvottelemaan pöytäkirjan voimassaolon jatkamisesta vielä enintään yhdeksi vuodeksi.

Viidennellä neuvottelukierroksella (7. heinäkuuta 2020) unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan neuvottelijat sopivat pöytäkirjan voimassaolon pidentämisestä toisen kerran enintään yhdellä vuodella neuvoston valtuutuksen mukaisesti. Tämä toisen kerran tehtävä voimassaolon pidennys määritellään kirjeenvaihtona tehdyllä ja 7. heinäkuuta 2020 parafoidulla sopimuksella.

Mauritanian vesillä toimivan eurooppalaisen laivaston kalastustoiminnan keskeytymisen välttämiseksi on neuvoston päätös, jolla kyseinen kirjeenvaihtona tehty sopimus hyväksytään, annettava riittävän ajoissa, jotta molemmat osapuolet voivat allekirjoittaa sopimuksen ennen 15. marraskuuta 2020, jolloin nykyisen pöytäkirjan voimassaolo päättyy.

Ehdotus koskee valtuutusta pöytäkirjan tekemiseen.

---

1 Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2019, luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Mauritanian islamilaisen tasavallan kanssa kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja kyseisen sopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjan tekemiseksi (ST 10231 2019 INIT).

2 Neuvoston päätös (EU) 2019/1918, annettu 8 päivänä marraskuuta 2019, Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2019, voimassaolon jatkamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 297 I, 18.11.2019, s. 1.).

3 Lisäys neuvotteluohjeisiin (asiakirjat 10231/19 ADD1 ja 10231/19 ADD 2 PECHE 285).

Muistutetaan, että pöytäkirjan tavoitteena on tarjota Euroopan unionin aluksille käytettävissä olevan ylijäämän rajoissa kalastusmahdollisuuksia Mauritanian vesillä ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset arvioinnit, erityisesti Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) laatimat tieteelliset arvioinnit, ja noudattaen tieteellisiä lausuntoja ja Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suosituksia. Tavoitteena on myös vahvistaa yhteistyötä Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välillä kumppanuuspuitteiden luomiseksi kestävän kalastuksen politiikan kehittämiselle ja Mauritanian islamilaisen tasavallan kalastusalueen kalavarojen vastuuntuntoiselle hyödyntämiselle kummankin osapuolen edun mukaisesti.

Pöytäkirjassa määrätään kalastusmahdollisuuksista seuraavissa luokissa:

– Luokka 1 – Äyriäisiä, ei kuitenkaan langustia ja taskurapua, pyytävät kalastusalukset: 5 000 tonnia ja 25 alusta;

– Luokka 2 – Senegalinkummelia pyytävät pohjatroolarit (muut kuin pakastusalukset) ja pohjasiima-alukset: 6 000 tonnia ja 6 alusta;

– Luokka 2 a – Senegalinkummelia pyytävät pakastustroolarit: 3 500 tonnia kummeliturskaa, 1 450 tonnia kalmaria, 600 tonnia seepiaa kuudelle alukselle;

– Luokka 3 – Pohjakalalajeja, ei kuitenkaan senegalinkummelia, pyytävät kalastusalukset, jotka käyttävät muita pyydyksiä kuin troolia: 3 000 tonnia ja 6 alusta;

– Luokka 4 – Nuottaa käyttävät tonnikala-alukset: 12 500 tonnia (viitesaalismäärä) ja 25 alusta;

– Luokka 5 – Vapapyydyksiä käyttävät tonnikala-alukset ja pintasiima-alukset: 7 500 tonnia (viitesaalismäärä) ja 15 alusta;

– Luokka 6 – Pelagiset pakastustroolarit: 225 000 tonnia[4] ja 19 alusta;

– Luokka 7 – Pelagisia lajeja pyytävät muut kuin pakastusalukset: 15 000 tonnia (jos kyseiset kalastusmahdollisuudet käytetään, ne on vähennettävä luokan 6 määrästä) ja 2 alusta.

• **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Kalastuspolitiikan uudistuksen[5] prioriteettien mukaisesti pöytäkirja tarjoaa unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Mauritanian vesillä parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ja Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suositusten mukaisesti. Pöytäkirjan myötä Euroopan unioni ja Mauritania voivat myös tehdä aiempaa tiiviimmin yhteistyötä edistääkseen kalavarojen vastuullista hyödyntämistä Mauritanian vesillä ja tukeakseen Mauritanian pyrkimyksiä kehittää kalastusalaansa kummankin osapuolen edun mukaisesti.

• **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Mauritanian islamilaisen tasavallan kanssa tehdyn kalastuskumppanuussopimuksen uuden pöytäkirjan neuvotteleminen tapahtuu AKT-maita koskevan EU:n ulkoisen toiminnan yhteydessä, ja siinä otetaan huomioon erityisesti unionin tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

[4] 10 prosentin ylitys on sallittu ilman, että sillä on vaikutusta Euroopan unionin alueelle pääsystä maksamaan taloudelliseen korvaukseen.

[5] EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Valittu oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, jonka 43 artiklan 2 kohdassa määrätään yhteisestä kalastuspolitiikasta ja 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdassa määrätään asianomaisesta vaiheesta unionin ja kolmansien maiden välisten sopimusten neuvottelemisessa ja tekemisessä ja 218 artiklan 7 kohdassa annetaan määräykset luvan antamisesta pöytäkirjan muuttamiseen.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda unionin alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään rahoitustukeen liittyviä säännöksiä.

Pöytäkirjalla, jonka voimassaolo päättyy 15. marraskuuta 2020, vahvistetun kehyksen voimassaolon jatkaminen vielä yhdellä vuodella on tarkoituksenmukaista neuvotteluissa, joissa pyritään varmistamaan Mauritanian vesillä toimivan eurooppalaisen laivaston kalastustoiminnan jatkuminen.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Sidosryhmiä kuultiin vuosia 2015–2019 koskevan pöytäkirjan arvioinnin yhteydessä. Myös jäsenvaltioiden asiantuntijoita kuultiin teknisissä kokouksissa. Kuulemisissa todettiin, että Mauritanian islamilaisen tasavallan kanssa tehty kalastuspöytäkirja on syytä uusia.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Arvioinnin yhteydessä kuultiin jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia, kansainvälisiä kansalaisyhteiskuntaa edustavia järjestöjä sekä Mauritanian kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemisia on toteutettu myös aavan meren ja pitkän matkan laivastojen neuvoa-antavan toimikunnan puitteissa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakkoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Euroopan unionin vuosittainen taloudellinen korvaus 61 625 000 euroa jakautuu seuraavasti:

a) Pöytäkirjassa määrättyjen luokkien kalavaroihin pääsystä suoritettava vuotuinen määrä, joka on 57 500 000 euroa pöytäkirjan voimassaolon pidennyksen aikana.

b) Mauritanian alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen myönnettävän tuen vuotuinen määrä, joka on 4 125 000 euroa pöytäkirjan voimassaolon pidennyksen aikana. Tuki on sisävesi- ja merikalakantojen kestävää hoitoa koskevan kansallisen politiikan tavoitteiden mukaista pöytäkirjan koko voimassaoloajan.

Maksusitoumusten ja maksujen vuotuinen määrä vahvistetaan vuotuisessa talousarviomenettelyssä, mukaan lukien varaus pöytäkirjoille, jotka eivät ole vielä tulleet voimaan vuoden alussa[6].

Pidennystä koskevassa kirjeenvaihdossa vahvistetaan myös määräsuhteessa tehtävää vähennystä koskeva lauseke; sitä sovelletaan tilanteessa, jossa kumppanuussopimuksen ja sen pöytäkirjan uusimista koskevat neuvottelut päättyvät allekirjoitukseen siten, että sopimuksen ja pöytäkirjan soveltaminen alkaa ennen kuin kirjeenvaihdossa käsitelty voimassaolon jatkaminen vuodella päättyy.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Seurantajärjestelyistä määrätään pöytäkirjassa, jonka voimassaolon jatkamista kirjeenvaihto koskee.

[6] Talousarvioyhteistyötä ja moitteetonta varainhoitoa koskevan toimielinten sopimuksen mukaisesti (2013/C 373/01).

2020/0274 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston päätöksen 2019/.../EU[1] mukaisesti Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamista koskeva, Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus, jäljempänä ’kirjeenvaihtona tehty sopimus’, on allekirjoitettu [*lisätään päivämäärä*] sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.

(2) Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tavoitteena on mahdollistaa se, että Euroopan unioni ja Mauritanian islamilainen tasavalta voivat jatkaa yhteistyötään kestävän kalastuksen politiikan ja kalavarojen vastuullisen hyödyntämisen edistämiseksi Mauritanian vesillä ja että unionin alukset voivat harjoittaa kalastustoimintaa kyseisillä vesillä.

(3) Kirjeenvaihto olisi hyväksyttävä Euroopan unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamisesta Euroopan unionin ja Mauritanian

[1] EUVL L […], […], s. […].

islamilaisen tasavallan välillä kirjeenvaihtona tehty sopimus, jäljempänä ’kirjeenvaihtona tehty sopimus’.

Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet antaa Euroopan unionin puolesta kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen 6 kohdassa tarkoitettu ilmoitus, jolla Euroopan unioni ilmaisee sitoutuvansa noudattamaan kirjeenvaihtona tehtyä sopimusta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15. marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä.

1.2. Toimintalohko(t)

11 – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ja muille alan kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

11.03.01 – Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys

1.3. Ehdotus/aloite liittyy

☐ **uuteen toimeen**

☐ **uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen**[1]

X käynnissä olevan toimen jatkamiseen

☐ **yhden tai useamman toimen sulauttamiseen tai uudelleen suuntaamiseen johonkin toiseen/uuteen toimeen**

1.4. Tavoite (Tavoitteet)

1.4.1. Yleistavoite (Yleistavoitteet)

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvotteleminen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään sallimaan Euroopan unionin kalastusalusten pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä unionin vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite (Erityistavoitteet)

Erityistavoite

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen

[1] Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 58 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rantavaltioiden kanssa kalastuskumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Meri- ja kalastusasiat, Euroopan unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskevan hallintokehyksen laatiminen (kestävän kalastuksen sopimukset) (budjettikohta 11.03.01).

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Kalastuskumppanuussopimuksen nykyisen pöytäkirjan voimassaoloa jatkamalla voidaan välttää eurooppalaisten alusten kalastustoiminnan keskeytyminen pöytäkirjan voimassaolon päättyessä 15. marraskuuta 2020. Jatkoaikaa sovelletaan enintään yhden vuoden ajan siihen asti, kun kalastuskumppanuussopimuksen uusimista koskevat neuvottelut on saatu päätökseen.

Pöytäkirjan ansiosta Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välille voidaan vahvistaa kalastusalan strateginen kumppanuus. Pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki) kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon erityisesti laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan sekä perinteisen pienimuotoisen kalastuksen edistämisen osalta.

1.4.4. Tuloksellisuusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen etenemistä ja tuloksia seurataan.

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon unionissa sekä unionin markkinoiden vakauttamiseen (yhdessä muiden kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kumppanimaan kalastustoimintaa koskevan tutkimuksen, seurannan ja valvonnan sekä sen kalastusalan ja erityisesti perinteisen pienimuotoisen kalastuksen edistäminen.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä sekä aloitteen yksityiskohtainen toteutusaikataulu

Kirjeenvaihtoa, jolla jatketaan pöytäkirjan voimassaoloaikaa, sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä, 16. marraskuuta 2020, jotta meneillään olevat, nykyiseen pöytäkirjaan perustuvat kalastustoimet eivät keskeytyisi.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo (voi olla seurausta eri tekijöistä, kuten koordinoinnin paranemisesta, oikeusvarmuudesta tai toiminnan vaikuttavuuden tai täydentävyyden paranemisesta). EU:n osallistumisesta saatavalla lisäarvolla tarkoitetaan tässä kohdassa arvoa, jonka EU:n osallistuminen tuottaa sen arvon lisäksi, joka olisi saatu aikaan pelkillä jäsenvaltioiden toimilla.

Jos unioni ei tee uutta pöytäkirjaa, unionin alusten kalastustoiminta estyy, sillä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan sopimuksen pöytäkirjassa määritellyn kehyksen ulkopuolella tapahtuva kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä EU:n pitkän matkan laivaston kannalta. Pöytäkirja tarjoaa myös puitteet unionin ja Mauritanian tehostetulle yhteistyölle.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Mauritanian kalastusalueella saatujen aiempien saaliiden ja vastaavanlaisten pöytäkirjojen puitteissa kyseisellä alueella viimeaikoina saatujen saaliiden analyysin sekä käytettävissä olevien arviointien ja tieteellisten lausuntojen perusteella osapuolet ovat vahvistaneet edellä perusteluosassa mainituille luokille kalastusmahdollisuuksia saalisrajoituksina (TAC) tai viitesaalismäärinä. Alakohtaisen tuen yhteydessä otetaan huomioon tarve vahvistaa Mauritanian kalastusviranomaisten valmiuksia sekä kansallisen kalastusstrategian prioriteetit, etenkin tieteellisen tutkimuksen ja kalastustoiminnan valvonta- ja seurantatoimien osalta.

1.5.4. Yhteensopivuus monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ja mahdolliset synergiaedut suhteessa muihin kyseeseen tuleviin välineisiin

Kalastuskumppanuussopimukseen perustuvan, kalavaroihin pääsystä maksettavan taloudellisen korvauksen nojalla maksetut varat ovat Mauritanian kansallisessa talousarviossa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on kuitenkin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastusalalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.5.5. Arvio käytettävissä olevista rahoitusvaihtoehdoista, mukaan lukien mahdollisuudet uudelleenkohdentamiseen

Ei sovelleta

Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset

X kesto on rajattu

X toiminta alkaa vuonna 2020 ja päättyy vuonna 2024.

X maksusitoumusmäärärahoihin kohdistuvat rahoitusvaikutukset koskevat vuotta 2020 ja maksumäärärahoihin kohdistuvat rahoitusvaikutukset vuosia 2020–2022.

☐ **kestoa ei ole rajattu**

käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,

minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

Hallinnointitapa (hallinnointitavat)[2]

X Suora hallinnointi, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

[2] Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille

☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)

☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle

☐ varainhoitoasetuksen 70 ja 71 artiklassa tarkoitetuille elimille

☐ julkisoikeudellisille yhteisöille

☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut

☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut

☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, olisi annettava lisätietoja kohdassa ”Huomautukset”.

Huomautukset:

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä maahan (Nouakchott) sijoittautuneen kalastusasiamiehen kanssa) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta.

Kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Mauritania tarkastelevat sopimuksen ja sen pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tekevät tarvittaessa mukautuksia ohjelmatyöhön ja mahdollisesti taloudelliseen korvaukseen.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)

2.2.1. Perustelut ehdotetu(i)lle hallinnointitavalle(/-tavoille), rahoituksen toteutusmekanismille(/-mekanismeille), maksujärjestelyille sekä valvontastrategialle

Todettu riski on EU:n varustamojen kalastusmahdollisuuksien alikäyttö sekä Mauritanian alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettujen varojen alikäyttö tai niiden käytön viivästyminen.

2.2.2. Tiedot todetuista riskeistä ja niiden vähentämiseksi käyttöön otetuista sisäisistä valvontajärjestelmistä

Alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta on käytävä sopimuksessa ja pöytäkirjassa määrättyä tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan tulosten yhteinen analysointi.

Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. Valvonnan kustannustehokkuutta (valvontakustannusten suhde hallinnoitujen varojen arvoon) koskevat arviot ja perustelut sekä arviot maksujen suoritusajankohdan ja toimen päättämisajankohdan odotetuista virheriskitasoista

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut ehkäisy- ja suojatoimenpiteet, esimerkiksi petostentorjuntastrategian pohjalta

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Mauritanian islamilaisen tasavallan kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voitaisiin parantaa ja EU:n panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kalastuskumppanuussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjassa määrätään, että taloudellinen korvaus maksetaan Mauritanian keskuspankkiin avatulle valtionkassan tilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/EI-JM[10]	EFTA-mailta[11]	ehdokasmailta[12]	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	11.03.01 Euroopan unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	JM	EI	EI	EI	EI

Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/EI-JM	EFTA-mailta	ehdokasmailta	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

[10] JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

[11] EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

[12] Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset määrärahoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.

X Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Numero 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat

Pääosasto: MARE			Vuosi **2020**	Vuosi **2021**	Vuosi **2022**	**YHTEENSÄ**
• Toimintamäärärahat						
Budjettikohta[13] 11.0301:	Sitoumukset	(1a)	61,625			**61,625**
	Maksut	(2a)	57,500		4,125	**61,625**
Budjettikohta	Sitoumukset	(1b)				
	Maksut	(2b)				
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat[14]						
Budjettikohta		(3)				
MARE-pääosaston määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=1a+1b +3	61,625			**61,625**
	Maksut	=2a+2b +3	57,500		4,125	**61,625**

[13] Virallisen budjettinimikkeistön mukaisesti.

[14] Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	61,625			**61,625**
	Maksut	(5)	57,500		4,125	**61,625**
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)				
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	=4+ 6	61,625			**61,625**
	Maksut	=5+ 6	57,500		4,125	**61,625**

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen, toistetaan edellä oleva osa:

• Toimintamäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)				
	Maksut	(5)				
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ		(6)				
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ** (viitemäärä)	Sitoumukset	=4+6	61,625			**61,625**
	Maksut	=5+6	57,500		4,125	**61,625**

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	**5**	”Hallintomenot”

Tämän osan täyttämisessä on käytettävä rahoitusselvityksen liitteessä (sisäisten sääntöjen liite V) olevaa hallintomäärärahoja koskevaa selvitystä, joka on laadittava ennen rahoitusselvityksen laatimista. Liite ladataan DECIDE-tietokantaan komission sisäistä lausuntokierrosta varten.

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2020**	Vuosi **2021**	Vuosi **2022**	**YHTEENSÄ**
Pääosasto: MARE					
• Henkilöresurssit					
• Muut hallintomenot					
MARE-**pääosasto YHTEENSÄ**	Määrärahat				

Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)				

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi **2020**	Vuosi **2021**	Vuosi **2022**	**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen **OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ**	Sitoumukset	61,625			**61,625**
	Maksut	57,500		4,125	**61,625**

3.2.2. Arvioidut toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset

maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset ⇩			Vuosi **2020**		Vuosi **2021**		Vuosi **2022**		**YHTEENSÄ**		
	Tyyppi[15]	Keski määr. kustannukset	Lkm	Kustannus	Lkm	Kustannus	Lkm	Kustannus	Lkm	Lukumäärä yhteensä	Kustannukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1[16]…											
– Pääsy alueelle	Vuositt			11,6		11,6		11,6			58
– Alakohtainen	Vuositt			4		4		4			20
– Tuotos											
Välisumma, erityistavoite 1											
ERITYISTAVOITE 2 ...											
– Tuotos											
Välisumma, erityistavoite 2											
KAIKKI YHTEENSÄ				15,6		15,6		15,6			78

15 Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

16 Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoitteet”.

3.2.3. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista hallintomäärärahoihin

X Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.

☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N**[17]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			**YHTEENSÄ**
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5, välisumma								
OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät[18]								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät, välisumma								
YHTEENSÄ								

Henkilöresursseja ja muita hallintomenoja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

[17] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. ”N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

[18] Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.1. Henkilöresurssien arvioitu tarve

X Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.

☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• **Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)**								
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)								
XX 01 01 02 (EU:n ulkopuoliset edustustot)								
XX 01 05 01/11/21 (epäsuora tutkimustoiminta)								
10 01 05 01/11 (suora tutkimustoiminta)								
• **Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)**[19]								
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)								
XX 01 04 **yy**[20]	– päätoimipaikassa							
	– EU:n ulkopuolisissa edustustoissa							
XX 01 05 02/12/22 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
10 01 05 02/12 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)								
Muu budjettikohta (mikä?)								
YHTEENSÄ								

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Pöytäkirjan täytäntöönpano (maksut, unionin alusten pääsy Mauritanian vesille, kalastuslupien käsittely), sekakomiteoiden valmistelu ja jatkotoimet, pöytäkirjan uusimisen valmistelu, ulkoinen arviointi, lainsäädäntömenettelyt, neuvottelut.
Ulkopuolinen henkilöstö	Pöytäkirjan täytäntöönpano: yhteydet Mauritanian viranomaisiin siltä osin kuin kyse on unionin alusten pääsystä Mauritanian vesille, kalastuslupien käsittely, sekakomitean työn valmistelu ja jatkotoimet,

[19] AC = sopimussuhteiset toimihenkilöt; AL = paikalliset toimihenkilöt; END = kansalliset asiantuntijat; INT = vuokrahenkilöstö; JPD = nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

[20] Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

	etenkin alakohtaisen tuen täytäntöönpano.

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

Ehdotus/aloite

X voidaan rahoittaa kokonaan kohdentamalla menoja uudelleen monivuotisen rahoituskehyksen kyseisen otsakkeen sisällä.

Koskee varaukseen liittyvän budjettikohdan käyttöä (luku 40)

☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen kyseiseen otsakkeeseen sisältyvän kohdentamattoman liikkumavaran ja/tai monivuotista rahoituskehystä koskevassa asetuksessa määriteltyjen erityisvälineiden käyttöä.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät sekä ehdotetut välineet.

☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen

Ehdotus/aloite

X rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja

☐ rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

määrärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi **N**[21]	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

[21] Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. ”N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

X Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

☐ vaikutukset omiin varoihin

☐ vaikutukset muihin tuloihin

tulot on kohdennettu menopuolen budjettikohtiin ☐

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus[22]						
		Vuosi **N**	Vuosi **N+1**	Vuosi **N+2**	Vuosi **N+3**	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti ….								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tapauksessa:

Muita huomautuksia (esim. tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmä/-kaava tai muita lisätietoja).

[22] Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 20 prosentin osuus.